津津有味譚

飲料介紹

滋補飲品推牛奶

譚存仁

據那位掌櫃說，他們是依照清宮御廚的製法做成的，西太后就有吃奶酪與窩窩頭的癖好，這家店舖的廚師，是得到御廚真傳的。久居北京的人，一踏進這家舖子，就是指定要吃奶酪一盅，窩窩頭兩件，代價很低，也是北方人的消閒一樂，等於本地人上茶樓一盅兩件的風尚。

椰子

椰子，是南洋的特產，南洋各地到處有椰子樹，描寫南國的風光情調，往往稱爲椰風椰雨，可見椰樹在南洋的重要了。

椰子在文獻上的紀載，以晉朝人所著「南方草木狀」的記載爲最古。他說：「椰樹，高六七丈，無枝條，實大如瓜，外有粗皮，次有殼，圓而堅，剖之有白膚，厚半寸，味似胡桃而極美，有漿，飲之得醉，俗謂之越王頭云。」

這是一個極古的民間故事，也是越南順化附近有一個林邑國王跟越王結了不解的仇恨，林邑王派遣刺客去刺殺越王，越王正飲得酩酊大醉被刺客下手殺死，割取他的頭懸掛樹上。後人傳說越王的頭竟和樹連結起來，化成一個椰子。因越王死時，正在飲酒，所以椰子剖開後，流出的漿汁，也有如酒之味。因此，椰子有「越王頭」的別名。因爲椰子的形狀，確像一個人頭，漿汁也有一點酒味，所以這個故事，至今留傳於南洋民間。

椰子的種類，約有一百五十多種，主要的如油椰子，可司椰子，砂糖椰子，象牙椰子，「三六七」

營養豐富

少宜咸老的蕉香

患有過敏症的人，必定樂於知道香蕉的少引致不利的反應。不論是皮疹，哮喘或是消化不良疾患所忌的食物，任何年歲的患者，都可放心食它。

由胃炎，消化器潰瘍和大腸炎所引致的腸胃不適，可以藉一頓切片香蕉和牛乳組合的溫和飲食，而且得以緩和減輕。

牙醫師高興見到孩子吃香蕉來取代糖菓，糕餅之類甜食。香蕉既可幫助防止牙蝕，又可以饜足嗜愛甜味的舌頭。

對於想減輕體重的人，香蕉尤爲恩物。香蕉有相當的體積，能使食物有飽的感覺，然而一根香蕉，平均只含有八十八卡羅里的熱量，比較起來，一個餡餅，是三百七四百卡羅里，一塊糖排，是二百五十至三百卡羅里，一杯蒙乳，是五百卡羅里，香蕉的熱量低得多了。

香蕉可動脈硬化毫無威脅，動脈硬化是由於飲食中膽固醇過多的吸收而引致，香蕉只含有微量未飽和的脂酸。心臟病和高血壓患者，大可放心食用。

不論是便秘或腹瀉，吃熟的香蕉，就會很快恢復正常機能。糖尿病人的飲食中，可以亦用香蕉代替其他的一切水果。

香蕉是任何年齡，任何體質的人，都合適的食物，它可以拿在手中吃，又可以做沙拉和蔬菜的代用品把香蕉加入你每天的飲食中，讓它替你帶來的健康。

「下」

六六六年判地握牌車賣

兩門，六汽缸，機件良好，收價五百五十元，晚間五時半至九時電話式五五、四五一六 余洽

新屋下層出租

近巴士及公共市場，適合青年夫婦，包電火，煖氣，如意者請電話：三式七一六八一或四三七、三九一二

樓下出租

全新三睡房，廚房厠俱全，獨立門戶，適宜單身壯女或小家庭，四十五街近乃路，交通方便，電話三式五、四六三四

中西飯館生意出賣

如意者與後列洽商

Bill's Cafe, 1367 Bay Ave., Trail, B. C.

裝裱字畫鏡架

工作優良，價錢最平，專車接送，歡迎比較，五時後請電三式七、八六八八

小型雜貨舖相送

另点做約五千元，有意者請電三式七式五三八

亞省埠仔餐館連實業出賣

後有睡房，有意者請來電話或函詢。電八四七、三九五四 Home Cafe, Box 45, Marwayne, Alta.

招請裁縫

電話 685-6018, 627 Hornby St.

市中心有商業樓出賣

一廳磚樓，後有停車場，有意者電話：六八八、三九式九洽商。

菓欄公司

五八五號哥街

電話六八五四九二一

週末 **減價三天**

由十二月十日至十二月十二日

星期五、星期六、星期日

苦瓜 一元四罐

花旗百家利 一元四磅

珠江牌生抽王 一元三罐

靚沙田柚 兩元三個

三八庄花旗甜橙 每箱三元九五

Fruitland Market, 585 Gore Ave. Phone 685-4929

代理 店商華中求

蝦肉味麵 蟹肉味麵

新到珍味

三元九毛五（三十包庄）

好評（日清麵 NSS）

萬字豉油。

總代理 丸富士貿易會社 434-7268

埠中埠 —煤油鎮

淘金城酒家

106 Water St., Gastown, Vancouver, B. C. Tel. 685-1144

開張在即 宜請男女 略通英語 侍應生兼 請有經驗 西廚如意 者請來面 議

行子電美三

SEMITRONIC PARTS CO.

714 Main St., Vancouver, B. C. Phone 688-4219

冬節大酬賓

原版唱片四元九毛九 收音機 三元九毛九 多波段式十五元九毛九 風筒 七元九毛九 電動式玩具九毛一 電子零件聖誕燈飾 購買五元加送禮物 由即日至廿四日止

▲禮納室火爐街，四睡房住屋，近商場學校，要式萬七千九。

▲三睡房全新屋，地闊四十尺，近中小學及巴士。

▲東區十四年屋，樓上聯房現租百元，樓下及土庫有三睡房，西人鄰埠急讓銀期萬四，八風息。

▲柏文區街角有石米墻屋三間，內外如新，現收租六百，拆後可改建十七組聯房，要價六萬式。

▲乃磨街舖位兩個，十一年新，上有寬大華麗聯房，每月入息大百。

▲十七組柏文，十年新，在雲埠西區，業主退休減售。

▲域多利道新上下孖屋，工料特佳，每層有三睡房客廳廚厠，要四萬四。另有柏文及商業樓宇多座，懷迎垂詢。

馮本鐸 BEN T. FENG 住家電話 224-5033

Montgomery Yen Ltd., 公司電話 879-6111

LUCK SOUND

11 South Kaslo St., Vancouver 6, B. C. Tel. 253-6235

香港樂聲錄音唱帶公司 新地址

八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶

日錄印備 函詢即奉

王大衛煤氣工程

省府執照，專科裝修煤氣爐，熱水爐及餐廳煤爐，修理水喉，衛生水厠，取價相宜，服務週到。電話：三式七、九五九一

好入息自己工

本公司有大小廚房清潔工作合同，資本少，工金好，工作輕易，時間自便，公司負責教做，收入有保證，有意者請於每日上午十一時至下午式時。電話：八七式、八六五七問 KEN 群談或留電話隨時約談。

請男女長工企枱各一名

要略識英語及有經驗爲合，待遇優厚，請電頂好飯館洽商。頂好飯館電話 四三四、七式四三

新盤多宗

（一）街角雜貨店，生意連實業，每日生意約式百元，一廳兩房居住出，售大量鮮花，利錢深，良機勿失。

（二）東區士德古大屋，內外翻新，一廳四大睡房，隨時入伙，式萬三千九，可以還價。

（三）另有紐街平屋，唐人街大屋。詳情問仇澤森。二五三、三八八一實事實業公司。六八二、五二八四

好入息自己工

本公司有大小廚房清潔工作合同，資本少，工金好，工作輕易，時間自便，公司負責教做，收入有保證，有意者請於每日上午十一時至下午式時。電話：八七式、八六五七問 KEN 群談或留電話隨時約談。

辦貨佳音

如欲採辦唐山貨品紀念品，雜貨服衣，日用品，可以直接寫信香港詢問，大小不拘。地址香港九龍尖沙咀星光行一四式五室

凱聯貿易有限公司

Ocean Group Trading Co. Ltd. 1425 Star House, Kowloon, Hong Kong

實業投資良機

△紐街孖屋，近伊利沙白公園，交通方便，每邊有三睡房，客廳，飯廳，廚房，工作室等，屋主自建，材料一流，每邊各有一千式百尺，開價五萬五千元。

△盤尼比區Edmonds街，新建商業舖，地面七十尺乘一百十三尺，月租八百三十元，要價七萬八千元。

△市中心最中地區商業樓開價三十二萬

△尚有多種商業樓及屯柏文，懷迎詢問請撥電話會憲漢君（公司）684-9172或（住宅）321-6578, Pemberton Realty Corp. Ltd. 418, Howe St., Vancouver.

住宅出租

位於 317 Semlin Dr., 四睡房，自動煖爐，有土庫，近學校，交通便利，有意者請直接往上址參觀，或下午電話八七式、七三五四

清盤大平賣

位於喜士定東六十式號顯利裁縫店主人因年老退休，準於年底結束營業，一切布匹材料大平賣，限於兩星期內，如有意想買平貨，或接手，欲做這行業者，請於本月十日以前來商安，以便交易進行，請注意限期，良機勿失，免至向隅。馬穩啓

新到大批 1972 ZENITH

Chromacolor T V AT

NATIONAL TV & HI FI

SALES & SERVICE

2125 Commercial Dr. 253-6636 Friday Till 900 P.M.

懷迎參觀 JIM CHAN

15 Years Dealer Zenith Noresco

專修理 各名廠 電視機 電唱機 及各種 無線電 零件頂 空管等 皮售賣 錄音機

紅蓮假髮屋

（專營：假髮 頭巾 首飾）

男女假髮 新穎髮型 來料加工 代梳髮型 歡迎定做 各式髮髻 頭巾頭花 頸鍊首飾 時髦大方 零沽批發

地址：片打街東十七號（大漢公報側）

電話：六八四、式九一七

社行旅航捷

BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.

166 E. Hastings, Van. 4.

電話 684-8638

香港來回特價機票

六百四十九元

每星期一班 保証準期起航

另有一年期及農曆年探親來回

廉價機位 詳情請面議或電洽

院戲亞比林奧

OLYMPIA THEATRE

2381 E. HASTINGS (Near Nanaimo)

十二月十四 十五 十六 星期三 晚上七時半 隆重獻映

彩色寬銀幕最新俠義艷情打鬥巨片

响尾追魂鞭

武家麒 王復蓉 馬驥 主演

神鞭出，天下無敵，神鞭一出，震驚江湖，各地放映，場場滿堂，

同場加映 徇衆要求重映

警世文藝彩色寬銀幕巨片

金葉子

李麗華嚴俊不朽傑作

票價：成人一元五毛 學生一元二五 小童五毛

司公安華

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.

550 Main St., Vancouver 4, B. C.

電話：681-8531

愛祖國，用國貨！

本公司專營祖國：

粮油食品，茶葉土產，輕工業品，國產成藥，祖國唱片，冰鮮明蝦，磁器碗碟，進步書刊，批發零售，極表歡迎。

另有特價商品供應：

祖國半磅庄壽麵每元六包，一級半磅庄龍口絲粉每元四包，墨國鮮鮑每罐一元六角五分，鮮炸鯪魚每元三罐。

歡迎惠顧參觀選購！

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C.

TEL: 684-2025

壹九七二年 來回香港

廉價機票

平到你笑

鄧瑞文 龍文清 丘錫琛 安達旅運社 啓

司公藝華

SETO IMPORTS LTD.

45 West Cordova Street, Vancouver, B. C.

Phone: 687-1328

新張 冬節 **八折大減價**

直接大批運到

江西瓷器 美術掛畫 石刻木刻 送禮名茶 男女拖鞋 北京藝品 雕刻洋燭 兒童玩具 木器竹器 首飾箱盒 廚房用具 家庭用品

一律照原價八折平沽

減價日期：十式月十一日至廿四日

營業時間：上午十時至下午九時

星期日一時至六時

司徒華鈞謹啓